

يصدر في الشهر ثلاث
مرات بحره مراد فرج
للحامي بمصر

الْهَيْكَلُ

قيمة الاشتراك في السنة
١٠ صاغ
تدفع مقدماً للخاصة

ومن النسخة خمسة ملاليم

جريدة ادبية تهذيبية علمية تاريخية دينية لطائفة الاسرييليين القرايين : بمصر

— الجمعة ٥ نيسان سنة ٥٦٦٣ — ٣ ابريل سنة ١٩٠٣ —

(المقارنات والمقابلات)

هو مؤلف "جليل" عظيم الفائدة كثير الاهمية لا سيما عند كل من
يعنيه الاشتغال بالشرائع والقوانين فضلاً عن كبر حجمه وحسن ترتيبه
وسلاسة عبارته . وضعه الكاتب البليغ الفصيح محمد حافظ صبري بك
رئيس القضاء الاهلي بمحكمة قنا كان . قارن وقابل فيه بين الاحكام
الشرعية الدينية من مرافعات ومعاملات وحدود لليهود والمسلمين وغيرها
من القوانين الفرنسية والمصرية المعمول بها

وقد رجع في شرع اليهود الى مؤلف باللغة الفرنسية للاستاذ
« دي باقلي » فعربه اولاً مادة فادة فانه ابواب ومواد على شكل القوانين
ثم قارن وقابل . فيرى القارى المادة الشرعية لليهود ثم يرى من بعدها
ما يقارنها ويقابلها من الشرع الاسلامي ثم يرى ما يقارن ويقابل ذلك
ايضاً من تلك القوانين . ولا يعدم القارى ان يرى في اثناء ذلك شيئاً

من الشريعة المسيحية

ولم يقتصر المؤلف على مجرد المقارنة والمقابلة مع مشقة البحث والتقيب بل زاد من عنده كثيراً من المباحث الثقلية والعقلية تيمناً للفائدة يقول المؤلف الموما إليه « اما جامع كتاب الاحكام العبرية التي نقلناها الى العربية فهو الاستاذ (دي بافلي) الفرنسي احدى اساتذة مدارس مدينة ليون ومن مشاهير علماء اللغات القديمة وله مؤلفات اخرى تشهد له بسعة الاطلاع . وضعه خدمة للعلم وقدمه لجلالة قيصر الروس الحالي نقولا الثاني منذ كان ولي عهد والده ونشره في عام ١٨٩٦ . جمعه من جملة كتب من المعول عليها في الفقه العبري ذكر اسماءها في آخر كل حكم بلفظها الاصلي وحررها العبري منعاً للتعريف والتأويل وتسهيلاً للمراجعة ... »

يقول المؤلف « وهالك ملخص ما قاله الاستاذ دي بافلي المؤلف الفرنسي جامع الاحكام العبرية في خطاب ارسله الى الفريد بوكس وكيل حكومة هايتي الجمهورية ومعتمدها لدى جلالة قيصر الروس . وهذا الخطاب مدون في مقدمة الكتاب وقد رأينا ضرورة ترجمته ملخصاً لما اشتمل عليه من الفوائد العلمية قال بعد الديباجة

« شرع بني اسرائيل وما ادراك ما شرع بني اسرائيل ذلك الشرع الذي لا يزال تحت طي الخفاء ولم يظهر ما بدا منه للناس الا على غير حقيقة . انه لا قدم من قوانين (ليكورج) المشرع اليوناني الشهير الذي يحسبه الاوروبيون اقدم المشرعين واعظمهم - وهو الشرع الذي انزله الله

تعالى الى موسى عليه السلام ليبلغه الى بني اسرائيل فبلغه اليهم واتبعوه وحافظوا عليه ولا يزالون متمسكون به ما ورد فيه من الاحكام . واعتقاد اليهود في هذا الشرع يخالف اعتقاد سائر الامم في قوانينهم واحكامهم فسائر الامم تتبع احكاماً وقوانين اصطلاحية تتغير وتتبدل بالاتفاق والاستحسان تبعاً للظروف وبحسب الزمان والمكان اما اليهود فيعتقدون اعتقاداً دينياً ان احكام المعاملات والحدود الواردة في شرعهم من جملة الاحكام الدينية الواجب اتباعها والتمسك بها كما هي بدون تغيير ولا تبديل على ممر الدهور والاعوام . فكم قيل لهم واشير عليهم بالعدول عن بعض عوائدهم وسننهم المخالفة للأفكار الحديثة وكم من ظالم غشوم تعمد اكرامهم على ترك بعض ما متمسكون به من العوائد واذاقهم العذاب الاليم توصلاً الى غرضه فلم تجد النصارى ولا الاكرام نفعا بل ظلوا متمسكين بدينهم معتقدين صحة اعتقادهم . قد رأينا الامم امترجت واختلطت ببعضها البعض بعوامل الاختلاط والامتزاج الزمانية حتى صار الناس كأنهم امة واحدة ولكن هذه العوامل لم تؤثر على حالة اليهود بل لا يزال بينهم وبين سائر الامم حاجز متين يمنع اختلاطهم وائتلافهم بسائر الامم فترام امة قائمة بذاتها والناس امة اخرى . لقد زالت العقبات ومهدت جميع السبل ولم يبق بين الناس من مانع ولا حاجب ولكن لا يزال حاجب (التلمود) باقياً وسيبقى ما بقي على وجه الارض يهودي وبعبارة اخرى سيبقى اليهود ما بقي التلمود في عالم الوجود . وكفى بالشرع العبري فضلاً انه من اقدم الشرائع واسبقها ولولم يكن له من الفضل سوى الاسبقية

لكفانا ذلك للقول بوجوب الاطلاع عليه والالمام بما اشتمل عليه فما بالك اذا كان من المطلقين عليه سيدنا المسيح عليه الصلاة والسلام حيث تعلمه اثناء وجوده في الهيكل (راجع الآية ٤٦ و ٤٧ من الانجيل الثاني من انجيل لوقا) فقد ورد بها قوله وبعد ثلاثة ايام وجدها - يريد مريم عليها السلام ويوسف - في الهيكل جالسا في وسط المعلمين يسمعون ويسألهم وكل الذين سمعوه يبهتوا من فهمه واجوبته . قال الاطلاع على الشرع العبري ليس من الامور التي ترغب فيها النفس لمجرد حب الاطلاع والتسلية بل هو من اهم ما يهتني معرفته للنسبة التي بين هذا الشرع وبين اعمال المسيح اثناء وجوده على وجه الارض . ومع ذلك فان هذا الشرع يكاد يكون مجهولاً خافياً على الناس مع اهمية تعلمه كما قلنا . وما ذاك الا لان (الارباب) « جمع راب وهو الحاخام » اجتهدوا على الدوام الاجتهاد الكلي في اخفائه عن اعين الناس وابعاده عن افهامهم وجعلوه سرّاً من الاسرار العميقة كما جعل كهنة اليونان معبد مدينة (ايلوريس) - احدى المدن التي كانت تابعة لاثينا - مستودع اسرار العبادة القديمة التي لا تصل اليها الافهام ولا تدركها العقول : فلم يترجم الارباب من التلود سوى ما رأوا لزوم نشره لاطهار محاسن الديانة اليهودية . اما علماء النصرانية فلم يقدروا على حل رموز اصطلاحات هذا الشرع وترجمتها من اللغة العبرية الى اللغات الاخرى فقد اكتفوا بالتحويل على ما كتبه بعض اليهود او بعض مرتدي اليهود من الكتب التي لا يمكن التحويل عليها لانها مصنوعة في قالب الاغراض اما يبدى يحب يريد اظهار فضائل

دينه وأما بيد عدو جعل نصب عينه الطعن في الدين الذي تركه وفضل غيره عليه . ولهذا اختلف آراء الناس في هذا الدين اليهودي باختلاف عبارة النشربين لأحكامه . فالتنصر يصف كنهه بأنها خرائن الحكمة والحق والصواب والرحمة والعدل ويشبها بر ياض تزهر بانواع الازهار الفاتحة الرائقة . واعدائه يصفون ما بها بالبدع والخرافات والجهل والسخيف الذي تمجه الاذواق ولا يقبله عقل سليم والفضيع الذي تنفر منه النفوس : (يتبع)

﴿ تهبة الدم — بور سعيد — ٢ ﴾

قضي على بني اسرائيل ان يكونوا مكروهين من العالم اجمع ولنا الآن في البحث عن اسباب هذه الكراهة من جهة الدين والدنيا وانما نذكر ان من آثار هذه الكراهة الى اليوم اتهامهم دائماً بأخذ دم النصارى لعيد الفطير . وكراهة المسيحيين لهم اشد منها بالنسبة لغيرهم . وربما كانت كراهة غير المسيحيين لهم تابعة لكراهة هؤلاء كتنحية القوي للاقوى على الضعيف ولا غرو فاسباب الكراهة عند المسيحيين جوهرية دينية

نقول هذا اجمالاً ناظرين الى وجه الاطلاق والعموم وفي نفوسنا ما فيها

من تقدير تصورات العقلاء وآداب المؤدبين قدرها وهم ليسوا بالقليلين واشد المسيحيين كراهة لهم اليونانيون لانهم يعتقدون انهم هم المقصودون اصلاً وبالذات وان دمهم هو الذي يصلح اكثر من دم غيرهم من سائر المسيحيين عند اليهود ولهذا فاعلم الحوادث حوادث الاتهام تصدر دائماً عن اليونانيين ولنا بمستقرئين لتلك الحوادث لاقامة البرهان على صحة

هذا القول بل حسبنا ما يحضر في اذهانتنا والحال هذه من ان التهمة
اغلب ما تنشأ من اليونانيين واقرب عهد لنا بذلك حادثة بور سعيد التي
قامت قبل الحادثة الحاضرة فقد جاء فيها ان المتعم يومئذ كان يسأل في
الدار عن يونانية لها اولاد صغار وما برح من فكر قراءة التهذيب وغيره
من الدين وقفوا على كنه هذه القضية صدور الحكم فيها بالبراءة من
دائرة تستحق الاكبار والاعظام من النواظر والافتدة وقد جاء هذا الحكم
على بيان اصل التهمة وانها نتيجة انطباع قلوب الكثيرين على احلالها محل
الصدق والتصديق ولا نعيد ما احتوته تلك القضية وذلك الحكم من الامور
الناطقة وجدها بسخافة الاتهام والقول به (انظر التهذيب عددي ٨ و ٩)
وهذه الحادثة الثانية التي قامت ايضاً ببور سعيد في هذه الايام
فانها حادثة يونانيين والفلان الذي ادعى محاولة خطفه يوناني وقد علم
القرآن وقائع هذه الحادثة وانها كانت شديدة الوطأة جداً تألب فيها
نحو الثلاثة الاف نفس من اليونانيين المحض واختلطت بهم شرزمة من اسافل
ورعاع اهل البلد كما هي عبارة الجرائد وقام الهيجان والتجفز ضد اليهود
اربع ساعات متواليات ضربوا فيها المتهم ضرباً مبرحاً وضربوا كثيرين
غيره حتى جفل اليهود واقفلوا حوانيتهم ودورهم قاشيت الحالة حالة
حرب دينية او حالة اعتداء وحوش جنابة على قليلين ضعاف ووصل
الطيش والاعتداء على ذات المسجد المحض بعبادة الله سبحانه وتعالى
فكسر الكاثرون بابه ورجوه بالحجارة وحطموا ما فيه وعلى ما بلغنا مزقوا
الاسفار اسفار التوراة ارباً ارباً ولولا تدارك الامر بهنة سعادة المحافظ وقيام

سعادة الحكمدار من القاهرة مخصوصاً الى بور سعيد لهذا الغرض كان
استفحل الخطب وتفاقم الضرر

ونحن ننظر ما يظهره التحقيق من التفاصيل لننظر في كنهها ونأتي
على بيانها ان شاء الله

وقد ذكرنا هذه الحادثة فانها من موضوع التهمة العامة تهمة الدم
وهي كالحلقة كلما خرج اليهود من واحدة منها دخلوا في اخرى او هي كالحرباء
لا يرسل الساق الا ممكاً ساقاً فاصحاب الاتهام لا يدعون تهمة الا وهم ممسكون
بأخرى فلم يبعد العهد بحادثة بور سعيد قبل هذه ولم يبعد من قبلها مشكلة
الايطالي الذي علم الناس امره بمصر ولم يبعد من قبل هذه مشكلة الاسكندرية مما
هو حاضر بذهنتنا الآن

وكأنه عز على بور سعيد ان ينفخ تلفيقاً للحادثة الأولى او طيشاً فعمدت الى تدبير
هذه . على انه مما لا ينطبق على العقل والذوق ان يعمل اليهود في بور سعيد ما
يتهمون به وحادثتها الأولى لم تكذب تبحر عن الازهان وقد كانت لها القيامة
الكبرى في التحقيقات ببور سعيد وامام محكمة الزقازيق ثم اخيراً امام محكمة
استئناف مصر حتى انجلت لا عن ان الادلة غير كافية شأن بعض البرآت
عادة بل عن ان التهمة اساطير الاولين ووساوس المغفلين او المبغضين
الكارهين

ولسنا والله بمتحيزين الا للحق فلا ينجم على قلوبنا سبب الدين
ولا يغشي على ابصارنا مجرد الدفاع عن بني اسرائيل فما لجماعة مذهبنا
ببور سعيد من ناقة ولا جمل وانما هي الانسانية والغيرة على الحق وكراهة

الباطل والبهتان وسامة طول ما يقال وما يشاع في كل زمان
 ومكان خصوصاً في قرب ايام العيد واستنكار العقل لهذه
 التهمة الساقطة السخيفة في زمن كله نور وكال وآداب هذا
 جميعه الذي حدا بنا الى استطراق هذا الموضوع لا سيما
 والمناسبة قائمة ولا ندري متى ينتهي امره وينقطع خبره وينمحي
 اثره وتنقى القلوب والاذهان من تصديق هذه الترهات وتطيب
 النفوس وتظهر من ادراك الكراهة والبغض هنا القلم يكاد
 يتعثر ويعصى يديه في الطريق فانه قد لا يتصور لذلك
 نقادا فقد مضى على مثل ذلك السنون الطوال والعدوس
 تنتقل من السلف الى الخلف حتى كاد الانسان من اليهود
 يسلم بالامر ويستسلم للقضاء ويظن في نفسه صدق الخبر
 ولا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم - (يتبع)

